

Redacțiunea, Administrațiunea,  
și Tipografia  
Brașov, piața mare Nr. 20.  
Scrisorile neînscrise nu se  
primesc. — Manuscrisele nu se  
zăresc.

INSERATE se primesc la Admi-  
nistrațiunea în Brașov și la ur-  
mătoarele Burouri de anunțuri:  
în Viena: M. Dukes, Henrich  
Schalek, Rudolf Koss, A. Oppel  
Nachfolger; Anton Oppel, J.  
Danneberg, în Budapesta: A. V.  
Goldberg, Kéksten Bernat; în  
București: Agenția Hoen, Suce-  
curale de România; în Ham-  
burg: Karoyn & Liebmann.

Prețul inserțiilor: o serie  
simplă pe o coloană de 8 cr. și  
30 cr. Simbri pentru o publi-  
care. Publicări mai dese după  
tarif și învoială.  
Reclame pe pagina a 3-a o  
serie 10 cr. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LIX.

„Gazeta” iese în ziua-care di.

Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 3 franci.  
Se primumeră la toate oficiile  
poștale din țară și din afară  
și la ad. colectorilor.

Abonamentul pentru Brașov  
administrațiunea, piața mare,  
Târgul Inului Nr. 80 etajul  
I.: pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu două în casă: Pe un an  
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni  
3 fl. Un esemplar 5 cr. v. a.  
său 15 bani. Atât abonamen-  
tele cât și inserțiunile sunt  
a se plăti înainte.

Nr. 222.

Brașov, Luni-Marti 8 (20) Octomvre

1896.

## Nou abonament la GAZETA TRANSILVANIEI

Cu 1 Octomvre 1896 st. v.

s'a deschis nou abonament la  
care invităm pe toți amicii și spri-  
jintorii fôiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe un an	12 fl.
pe șase luni	6 fl.
pe trei luni	3 fl.

Pentru România și străinătate:

pe un an	40 franci
pe șase luni	20 „
pe trei luni	10 „

Abonarea se poate face mai ușor  
prin mandate postale.

Administrațiunea  
„Gazetei Transilvaniei”.

## Părerile contrarilor.

Până acuma dintre toate diarele  
ungurești numai două s'au ocupat,  
în nisele raporturi date din Tran-  
silvania, de conferența generală a  
alegătorilor noștri convocată la Si-  
biu. Aceste și sunt foile, cari aduc  
cele mai dese și amănunțite rapor-  
turi despre cele ce prind cu urechia  
corespondenții lor, că s'ar petrece  
între noi.

De astă-dată pare însă că n'au  
multe de spus și deci vorbesc des-  
pre cele ce au premers convocării  
conferenței și despre cele ce se pre-  
pară de mâna lungă a politiceii, care  
numai spre înaintarea scopurilor nôs-  
tre naționale nu militază.

Forțe caracteristice este, că ni-se  
spune indirect, cum Banffy voesece  
să paralizeze politica națională ro-  
mână, înjghebându-și un grupuleț  
de mameluci tineri români, care să  
umple pipa cinstului baron la șe-  
dătoră dela Pesta a aleșilor „na-  
ționalei”.

Nu cum va între acești tineri e  
numărat și vestitul famul dela Nă-  
săud al lui Banffy? Despre acest fa-  
mul credincios aflăm, că de astă-  
dată candidază „serios” în cercul Nă-  
săudului și că lista noilor deputați  
guvernamentali va fi împodobită și  
cu numele Csokán János.

Cu întrebarea, dacă autoritățile  
vor permite, ori nu ținerea confe-  
renței naționale române, se ocupă  
numai „Egyetértés”, trăgând cu in-  
tențiune o paralelă între modul con-  
vocării „Sachsstag“-ului și a con-  
ferențelor române naționale.

Se'nțelege, că concludiunea nu  
iese în favorul Românilor.

Nu scim, ce față vor face de  
astă-dată autoritățile, dér aflăm a fi  
de interes să împărțăm publicului,  
cel puțin în estras, mersul ideilor  
politiceii, ce se clocesce față cu noi  
Români în cabinetul lui Jeszenszki,  
care conduce chiar și alegerile în  
ținuturile locuite de naționalități.

Atragem din nou atențiunea  
Românilor asupra acestor uneltiri; să  
vegheze și să se apere pe ei și pe  
popor în contra lor!

## „Acțiunea electorală a Valahilor”.

„Budapesti Hirlap” bine cunoscut în-  
tre diarele maghiare ca acela care are cele  
mai dese raporturi despre cele ce se petrec  
său s'ar petrece între Români, debutază și  
în numărul său de Sâmbătă cu un raport  
special datat chip — ca să se abată aten-  
țiunea — din orașul Brașov. În acest ra-  
port se îndrugă multe verzi și uscate des-  
pre stărântele Românilor ardeleni de-a  
afila rezultatul visitei monarhului nostru  
în București, în ce privește nișintele nôs-  
tre naționale, și despre pretinsa nemulțâ-  
mire a tinerimei valahe cu politica de pa-  
sivitate.

Cu privire la politica de pasivitate  
raportorul quasi brașoven al fôiei ungurești  
spune, că dintre elementele tinere mai  
mulți ar fi aplecați, ca, decât nu altfel, cel  
puțin să facă așa ca Sașii, și să între în  
politica activă; s'a mai dus vestea, că mai  
mulți s'au prezentat la Banffy pentru man-  
date, și că Banffy va nimici, prin consti-  
tuirea unui grup de partidă guvernamen-  
tală română, cea mai gravă acușatiune a  
străinătății, că Români nu sunt represen-  
tați în parlament. Grupul acesta parlamen-  
tar de partidă guvernamentală română ar  
fi să fie compus, după raportor, din vr'o  
10—15 „gigerli” români.

În fața acestei stări de lucruri, Ro-  
mâni s'au întrebat, dice raportorul, că ce  
să facă acum? S'a văcut necesitatea unei  
conferențe, dér cum să se întrunescă con-  
ferența, când cea dela 15 Maiu a fost oprită?  
S'a dis atunci, că conferența aceea a fost  
oprită numai de autorități, ér guvernul n'a  
răspuns încă la recursul înaintat, deci nu  
este eschis, ca ținerea conferenței să fiă  
permisă.

Astfel, dice raportorul (ungur?), Dr.  
Rațiu a convocat o conferență confiden-  
țială pe ziua de 14 Octomvre la Sibiu;  
acesta s'a și întrunit, și a opinat, că află  
de lipsă conchেমarea conferenței naționale  
pe ziua de 24 Octomvre.

Raportorul termină apoi din cuvânt  
în cuvânt așa:

„Acum se nasece întrebarea, că ce fel  
de scop pozitiv are această nouă acțiune?”

„Omenii lui Rațiu dio, că la cas decât  
guvernul nu va permite ținerea acestei con-  
ferențe, atunci e evident, că visita monar-  
chului în București nu va avé nici o con-  
secință, și că pentru Români situația a ră-  
mas neschimbată. Dacă va permite, atunci  
permisiunea va fi o asigurare pe față, ba  
mai mult o garanță, pentru faptul, că con-  
secințele visitei din București vor fi favo-  
rabile cu privire la românism, și de aceea  
conferența națională, ce se va ține la 24  
Octomvre, ar enuncia numai următoarele:  
Românismul rămâne și mai departe pe  
punctul de vedere actual de pasivitate, până  
când legile electorale nu vor fi modificate  
în părțile ardeleni cel puțin într'atâta, în-  
cât să fiă egale cu dispozițiunile legii  
electorale, valabile dincôce de delul Cra-  
iului.

„Dacă dieta viitoare ar modifica în  
înțelesul acesta legea electorală, atunci o  
conferență viitoare ar modifica și programul  
dela 1881 dela Sibiu și încă așa, că ar  
enuncia activitatea, și ar lăsa să cadă punctul  
privitor la autonomia Transilvaniei în con-  
vingerea, că susținându-și celelalte preten-  
siuni, totuși ar fi cu puțință de a se înțe-  
lege pe basa acesta cu ori și ce guvern  
maghiar.

„Acesta este icôna situației politiceii  
naționale române în raport cu viitôrele  
alegeri, și astfel candidații guvernamentali  
său opoziționali de prin cercurile electorale  
locuite de Români n'au nici un motiv de  
a fi îngrijați, că tîrtipurile lor vor fi tur-  
burate prin activitatea naționaliștilor ro-  
mâni”.

\* \* \*

Sub titlul „Acțiuni ale naționalități-  
lor”, vedem și în „Egyetértés” de Dumi-  
necă un raport special, care se ocupă însă  
nu numai cu Români, oi și cu Sașii. Ra-  
portul seménă ca cu cu ou al lui „Bu-  
dapesti Hirlap” în ce privește mersul ideii-  
lor, așa că îți vine a crede, că derivă din  
aceeași pênă, care și-a mutat numai de  
astă-dată data la Sibiu, unde, credem,  
este a se și căuta izvorul raporturilor.

Vorbind despre Sașii dice:

„Cu ocazia alegerilor se va mai  
pune în mișcare și comitatul nostru locuit  
de naționalități, care de-almintrelea este  
anost. Mai întâi vom avé „Sachsstag”  
în 22 a lunii curente. Ce însemnă éráși  
acesta? — va întreba cetitorul maghiar,  
care trăsece departe de classica patriă de  
odinióră a celor trei națiuni și patru con-  
fesiuni. Și „Sachsstag“-ul a fost până  
acuma un astfel de „Rumpfparlament”, cum  
au fost conferențele naționale ale Valahi-  
lor, numai oât, fresce, cu un program  
mult mai moderat și nu pe basă represen-  
tativă, ca aceea”.

Vorbesece apoi de ivirea pe scenă a  
partidei Sașilor „verdi” și dice, că aceștia  
în timpul din urmă au urgit conchiămă-  
rea „Sachsstag“-ului, ca să dovedească, că  
cei de sub flamura lui Wolff nu sunt în  
stare a dobândi dela amiciția lor cu  
Banffy nici măcar permisiunea ținerei unui  
„Sachsstag”. „Mai cu semă au urgitat  
această ținere, după ce Banffy a declarat  
în parlament, că nu va permite formarea  
de partide politice pe base de naționali-  
tate. Au crețut, că astfel vor prinde pe  
Wolff (conducătorul Sașilor), dér acesta  
este un harnic politician și, ca să potă  
ține „Sachsstag“-ul, a conchiămat pe ale-  
gătorii din fundul regiu pe basa progra-  
mului săseso, dér fără deosebire de confe-  
siune și naționalitate; cu acesta a cădut  
caracterul național al adunării și guvernul  
nu potă să facă excepțiuni formale față cu  
conchiămarea. „Sachsstag” va fi deci, dér  
fresce nu în înțelesul dorit de Sașii  
„verdi”...

Trecând la Români, raportorul dice:  
„După Sașii au intrat și Valahii în  
acțiune, căci sunt de părere, că deoă  
nu vor face ceva, nu numai că nu  
vor mai respecta alegătorii români passi-  
vitatea de atâtea-ori anunțată, dér Banffy  
va da mai multor tineri români și man-  
date guvernamentale, numai ca să arate  
lumei, că politiciii naționaliști români nu  
representă adevăratele sentimente ale Ro-  
mânilor”.

Vorbesece apoi de conferența confi-  
dențială dela Sibiu și sfîrșesece dicend, că  
convingerea generală ar fi, că ținerea con-  
ferenței conchiămate tocmai așa nu o vor  
permite autoritățile, cum n'au permis-o în  
luna lui Maiu.

## Impresiuni și reflexiuni.

Brașov, 7 (19) Octomvre.

Stimate D-le Redactor! Cred, că nu  
voiu face réu, decât vă voiu deserie aici fu-

gitiv unele impresiuni, pe cari le-am primi  
în aceste trei zile din urmă, în cari orașul  
nostru, excepționând părțile locuite de Ro-  
mâni, furnica de străini împintenați și stră-  
luccea în splendôrea tricolorilor maghiare  
și a cător-va stéguri săsesci — toate spre  
mărirea și ridicarea festivității inaugurării  
monumentului lui Arpad de pe Tâmpa.  
Compatrioții noștri sași „bêtrâni” său „negri”  
cum se mai numesc ei, se întreceau în a-și  
oferi serviciile milenarilor, veniți împreună  
cu ministrul de interne Perczel Dezsô din  
Budapesta, apoi din prejurimea Brașovului  
și de prin Săcuime.

Pe noi, Români, puțin ne dore capul  
de sêrbările lor milenare, de aceea nici nu  
mă voiu dimitte în detaliurile desorierii fes-  
tivității, oi mă mărginesc a-mi schița pe  
scurt impresiunile, permise.

De tot ce au putut să se bucure „mi-  
lenarii” mai mult a fost timpul frumos și  
favorabil, până când arangiarea festivită-  
ților și decurgerea lor au fost cât se potă  
de monotone și triste.

Începând dela sosirea episcopului să-  
seso Müller din Sibiu și până la coborîrea  
„jubilanților” de pe Tâmpa, totul părea a  
fi sfortat. Entusiasmul era numai ca tras  
de pâr, ba până și caii din banderii steteau  
cu capurile plecate.

Sașii „verdi” s'au abștinut dela ser-  
barea milenară, ba și-au manifestat des-  
interesul față cu ea și prin aceea, că în  
dîua, în care era așteptat ministrul, ei  
luară jos de pe casele lor toate decorați-  
unile, cu cari le împodobiseră cu o di mai  
'nainte în onôrea episcopului lor săseso.

Banderiul cu care au condus pe mi-  
nistrul Perczel dela gară, la sosirea sa în  
Brașov, a fost mare, însă o'un aspect mai  
mult tragic-comic: călăreții sași posomorîți  
și apatici, Ciangăii urîți și murdari. Nu sciu  
dșu, ce-și va fi gândit d-l Perczel, când a  
plecat dela gară spre oraș în mijlocul unei  
escorte, pe care totuși arangiatorii au voit  
să o mai împodobescă prin aceea, că au  
cumpărat pe doi Români renegați și pe  
doi Țigani din Săcele, cari îmbrăcați în  
costume românesci călôreau „mândri” și  
„făloși” pe lângă trăsura ministrului, fo-  
mând garda de elită

Cât pentru banderisti sași, totuși Vi-  
neri, când au adus pe episcopul lor erau  
mai veseli, ér la sosirea ministrului, cu toate  
că și de rândul acesta au oăpătat o taxă  
de 1 fl. 50 cr. de cal, și au putut odihni  
peste nôpte, păreau a fi eșofați, ca și când  
ar fi călărit o di întregă.

Trec peste recepțiunile, cari au urmat  
după sosire, și la cari, după cum am audît,  
ministrul stătea cu mâinile în buzunar ca  
și un nemeș proprietar dela țără, care-și  
primesece pe arêndașii săi.

Nu mai voesece să amintesc nici reu-  
șita deplorabilă a serenadelor festive de  
Sâmbătă sêra; vréu însă să accentuez nu-  
mai atâta, că eri diminétă, când mă aș-  
teptam să vèd un conduct festiv, urcându-se  
pe Tâmpa, nu vèqui decât o disordine și  
o gălăgiă nesemplară. Nesece musici oine  
scie de pe unde, cântând cu falsețe ad-  
mirabile, pleceră de capul lor înainte spre  
Tâmpa; într'un târziu urmară apoi vre-o  
oăți-va panduri îmbrăcați cu sinôre; apoi  
éráși într'un târziu veneau, fără nici o or-  
dine nesece corporațiuni și școlari; în fine  
ministrul Perczel însoțit de fișpanul Maurer  
și de câte-va kalpacuri și dolmane urmă  
încet pe trotoarul de pe „Târgul Inului” tot  
borborosind de credea, că-și recităză vor-



birea, ce avea s'o țină lângă statua lui Árpád.

Ne uitam de jos cum „milenarii“ înconjurară statua, strigară câte-va „éljen“-uri muzica intona „szozat“-uri și ne gândeam, oă și Tâmpa trebuie să se mire, oă ore ce poartă de astă-dată în spate?

În fine la 2 ore „jubilanții“ începură a se coborî din vârful delului. Ajungând în oraș, tocmai la eșire din alea de sus însă ce se vadă ochii lor? O cavaloadă admirabilă de 80 *Juni albi și Curcani români* brașoveni, îmbrăcați în costumele lor frumoase și pitoresci; ei călărau mândri ca nișce șoimi de munte pe stradele Brașovului spre gară, pentru de-a întâmpina pe nou alesul și sfințitul lor preot dela biserica St. Nicolae din Scheiu. Urmă după ei un lung șir de trăsuri, pline cu inteligență și popor român. Oșpeții milenari priveau surprinși la această priveliște neașteptată și impuitoare, și-i audăi întrebând: „Várják az oláh püspököt?“ (Așteptă pe episcopul român?), despre care unii în naivitatea lor credău, oă vine să aducă omagiile întârziate reprezentantului guvernului la serbarea milenară din Brașov.

Dér curând s'au convins de amăgirea lor! Nu trecu o oră și etă se ivese convoiu român, venind dela gară cu noul preot.

Am audit vorbindu-se, oă ministrul Perczel, ședând într'o trăsură cu fișpanul ar fi văcut din depărtare frumosul convoiu, și desigur, oă această ultimă impresiune ce a dus'o cu sine din Brașov îl va fi făcut să se îndoiescă, oă Românii ar fi așa de sêlbatici cum îi crede el, și așa de necuți cum pôte îi i-a descris colegul său Banffy, și de sigur, oă în calea sa până la Budapesta va fi zărit în vis de mai multe ori pe mândrii *Juni* dela pôlele Tâmpai, și se va fi gândit, oă ore astfel de omenii cu atâta simț pentru obiceiurile lor naționale pot fi despoiați vr'odată cu puterea de limba și de naționalitatea lor?

S.

## Intrunirea cluburilor electorale.

### CONVOACARE.

*Alegătorii români din orașul și comitatul Brașovului* sunt convocați la adunarea generală, ce se va ține *Joi* în 10 (22) Octomvrie 1896 la 2 ore după amăzi în sala cea mare a hotelului central Nr. 1.

Ordinea ăilei: a) Reconstituirea clubului electoral pentru viitorul period; b) alegerea bărbaților de încredere, cari vor avé să participe din cele patru cercuri electorale ale acestui comitat la conferența generală dela Sibiu.

Brașov, 16 (18) Oct. 1896.

Dr. A. Mureșianu.

Convocare. Alegătorii români, aparținători ceroului electoral dietal al Aiudului sê invită cu onore la conferența, ce se va ținea în Blaj *Mercuri* în 21 Octomvrie n. la orele 4 a. m. în sala cea mare dela hotelul „Univers“, pentru alegerea alor doi bărbați de încredere la conferența electorală generală a alegătorilor dietali români din Transilvania și Ungaria convocată pe 24 Octomvrie n. — Blajiu la 18 Octomvrie n. 1896.

Dr. Aug. Bunea.

A. C. Domșa.

Convocare. Alegătorii români din ambele cercurile electorale ale Clușii sunt invitați cu totă onore la conferența electorală, ce se va ținea *Marti* în 20 Oct. st. n. la 6 ore în casina română din loc.

Obiectele: 1) Reorganizarea clubului electoral. 2) Alegerea a 4 membrii pentru conferența generală electorală convocată pe 24 Oct. a. c. la Sibiu.

Din ședința clubului electoral ținută în 18 Oct. 1896.

Alesiu Pop,  
v.-președ.Basilii Podoba,  
secretar.

Convocare. Stând în pragul alegerilor dietale, alegătorii români din comitatul

Turda-Arieș prin asta se convoca la o adunare, care se va ținea în Turda la 22 Octomvrie n. la 11 ore a. m. în otelul „Central“.

Obiectele vor fi: Consultări cu privire la alegerile dietale și alegerea a doi delegați pentru conferența electorală generală, ce se va ținea în 24 Octomvrie st. n. în Sibiu. — Turda, 18 Octomvrie n. 1896.

Ioan Mesaros, Ales. Pop Romonțianu  
preș. clubului elect. secretar.

P. T. În fața alegerilor dietale și provocăți de mai mulți bărbați de ai noștri, conchemăm prin această conferența alegătorilor dietali români din Comitatul Solnoc-Dobăca pe 22 Octomvrie 1896 la 10 ore înainte de amiazi în cancelaria advocatului Dr. Todor Mihali, la care avem onore a invita pre toți alegătorii dietali români.

Unul dintre obiectele conferenței va fi și alegerea bărbaților de încredere pentru conferența generală a alegătorilor români, care are să se țină la Sibiu în 24 Octomvrie 1896.

Dees 17 Octomvrie 1896.

August Munteanu.

Dr. T. Mihali.

## A cui e Budapesta?

La întrebarea această răspunde „Alkotmány“ într'un articol scris din incidentul actualelor corupțiuni electorale, ăicând între altele:

Budapesta este oraș european, dér nu e capitală unghurească. Ea este cel mai mare oraș iudovesc de pe întreg rotogolul pământului, deore-ce nicăiri nu se găsesco la un loc 150,000 de Jidani, cum se găsesco aici (în Budapesta), unde ale lor sunt palatele, ale lor fabricile, ale lor băncile, ale lor sunt firmele comerciale, a lor este casa orașului, a lor camera advocatuală, a lor pressa și edificiul „Lloyd“.

Și guvernul lui Banffy atâră dela ei (dela Jidani); dela ei primesco banii pentru alegeri, Jidani îi croesco politica, ei țin partida liberală legată, și pe deputații liberali îi iau în serviciul intereselor lor.

Așa-déră opiniunea publică a Budapestei nu este independentă, ba e cea mai dependentă de Jidani și de guvern în întregă țera. Aici, așa-déră, o opoziția mai însemnată nu esistă, însă pentru aceea în sinul poporului totuși esistă „partidă populară“, numai oât această este acum suprimată. O vom libera-o noi acușă, după ce vom ajunge la guvern... Deși „partida populară“ n'a pus în candidația 400 de persoane, cum a făcut guvernul, pentru aceea totuși între partidele opoziționale ea are cei mai mulți candidați. Dacă alegerile ar fi pure, acum imediat am ajunge la guvern și numai decât am face revisia (legilor politice-bisericești.) Dér în urma tirăniei guvernului lui Banffy și a alianței cu partida Kossuthistă, numai peste oinoi ani vom puté avé majoritatea și atunci revisiunea va și urma...

## Adunarea despărțământului II (Zărnesci) al Asociațiunei.

Bran, Octomvrie 1896.

În 6 Octomvrie st. n. și-a ținut al II-lea Despărțământ (Zărnesci) al Asociațiunei adunarea generală în Bran. Se hotărise anul trecut, ca cu ocaziunea această să se aranjeze și o espoziția din tôte ramurile industriale și economice ale poporului român de aici. Acestă însă nu s'a putut din mai mult motive justificabile, pe cari Ilustritatea Sa D-l Cav. de Pușcariu ni-le arată destul de clar.

Ce priveșce adunarea în sine nu ne-a mulțamit aprôpe de loc, deore-ce, afară de inteligența Brăneană și jur, poporul Brănean a lipsit total. Un singur Român din popor n'ai putut vedé la această adunare.

D-l director al despărțământului, advocat *Nicolae Garoib*, își și esprimă nemulțămirea în vorbirea de deschidere, ăicând între altele: „Mê simt tare nemângăiat, D-lor, când pe lângă cununa frumoasă de inteligență, nu pot vedé un singur țeran

român, pentru a oăruî desvoltare culturală și economică alergăm în tot anul în mijlocul poporului, ca cu cunoscințele noastre să contribuim la înaintarea lui culturală. Nu știu ce ar fi cauza acestei aparințe întristătoare; presupunerile mele nu vréu să le justifice atribuind cauza D-lor Vöstre, ca unora, cari ar trebui să stați în cea mai intimă legătură cu poporul, informându-l despre tot ce se face pentru el. Ajunge deoă vă declar, că nu mă pot entusiasma pentru nici o idee, când lipsa poporului românesc dela această adunare lasă un gol neșters în sufletul meu, un gol supărător în această adunare. Dée Dumneșau, oa în viitor această să nu se mai întemple“.

Acastă opărelă a atins pe toți membrii de față. adunarea a decurs fără nici un entusiasm.

Propunerii marcante nu s'au făcut. S'a prezentat o interesantă disertațiune de cuprins bogat higienic, lucrată anume pentru popor, de d-l Dr. Stoica, medicul cercului. Disertațiunea s'a cetit, durere numai, oă munca plină de rodnică a d-lui medic, care se interesază cu vervă adevărat apostolică de sănătatea poporului, în al oăruî mijloc luoréză, a fost așa de rău răsplătită prin faptul, oă poporul român din Bran pentru care a fost întocmită, lipsia total.

Pe lângă preoțimea Brăneană, care s'a prezentat aprôpe complet a fost de față și d-l fisolgăbirău Borosnyai și capelanul rom. cat. din Bran Martonfi.

Mulțamită stăruinței D-nei și D-lui doctor Stoica, s'a dat și o masă comună, unde s'au rostit toaste frumoase și petrecurăm în animația mare. La această masă au luat parte și mai multe persoane distinse din Bran.

Numărul membrilor ordinari s'a mai sporit cu vre-o 6.

Dée Dumneșau, oa în viitor adunările despărțământului să fiă mai succese și mai însuflețite.

T. D. C.

## Congregația comitatului Făgăraș.

Comit. Făgărașului, Octomvrie 1896.

În 14 Octomvrie n. c. s'a ținut adunarea municipală de toamnă a comitatului Făgăraș. Peste tot adunarea a decurs liniștit. S'a iscat o discuția mai viuă la punct 3, privitor la „Raportul scaunului scolar“. În oă în ședințele anterioare s'a fost decis, oa să se ia măsuri severe, ca indicele despre evidențele banilor orfanali, cari până aci erau în regulă, să se aducă în ordine. Cu această ocaziune d-l Dr. Senchea sulevă din nou cestiunea, imputând neglijență vedită, deore-ce nici acum cauzele orfanali nu sunt în regulă, deși numărul amploiaților s'a sporit. Atrage atențiunea fișpanului și pretinde sanarea rului în timpul cel mai scurt.

La această se soală președintele scaunului orf. și ăice, oă e greu a se face regulă, deore-ce numele vin schimbate și nu așa după cum le au ei în evidență.

Dr. Șerban replică, oă această anomalie se întimplă în urma șovinismului șchiat al amploiaților, cari schimbă numele numai să se pôt recomanda grațier mai înalte, oălcând în piciorle legea de naționalitate. Spune, oă nu-i mirare, deoă președintele nu-și cunoșce afacerile orfanali când din Paraschiva fac Piroška, din Măruț-Marucș, schimonosind numele de bottez și familiă ale bieților orfanali. Românii erump în aprobări șgomotose. „Poitașii“ strigă „elall“. Se nasce un șgomot infernal. Președintele sună clopotelul și cu voce amenințătoare închide discuția, trăgând în mod arbitrar dungă peste socotela întregă.

Încă ceva: S'a făcut un statut de pădurărit. D-l căpitan *Stanciu*, oa membru al comisiunei de censurare studiând acel statut, a propus *reieptarea lui ca neacomodat*. Se miră cum de comitatul îl aduce din nou la desbatere, după ce d-sa l'a respins ca neacomodat. Ca să ne arate și motivele pentru ce l'a respins, binevoi a ne arăta cuprinsul unor paragrafi, cari nu conțineau nici mai mult, nici mai puțin, decât *darea pădurilor în administrația statului*; ba unii paragrafi cuprindeau astfel de condițiuni,

încât proprietarii de păduri deveneau prin ei adevărați iobagi ai pădătorilor de păduri.

Nu mai espun pretensiunile formulate, oăci e ceva de neînchipuit în acest timp de lumină. Se vede, oă d-nii au gândit, oă vor soate-o la cale mai ușor și apoi plătesco Române, oă ai pe cine ținé. După o desbatere meritorie însă, proiectul s'a respins cu adausul, oa să se dea comunelor și proprietarilor spre studiere, și numai după ce își va face fiă-care observările sale să se trimită din nou la comitat, având a ancheta asupra acestora o comisiune de esperți, cunosători de tôte împrejurările locale referitoare la acest statut. Peste celelalte obiecte s'a trecut în linisce. Ce priveșce membrii români, s'au prezentat în număr corespunzător.

T. d. C.

## SCIRILE ăILEI.

— 7 (19) Octomvrie.

Măcelul dela Mehadica în congregațiunea comitatului. În congregațiunea comitatului Caraș-Severin, ce s'a ținut în 15 și 16 Octomvrie n. c., vice-șpanul comitatului a raportat și asupra cunoscutului măcel dela Mehadica. Era de prevăcut cum are să fiă acest „raport“. Vice-șpanul spuse scurt și simplu, oă el a studiat cauza „pe basa datelor oficioșe“ și a aflat, oă „singur poporul român din Mehadica poartă vina la săvirșirea aceluî măcel“. Membru Coriolan Brediceanu, apărătorul Mehadicaniilor, a cerut și propus suspendarea și punerea în cercetare disciplinară a solgăbirăului, notarului și primarului, dér punându-se propunerea la vot, ea a fost respinsă. Așa-déră de-oamdată afacerea măcelului dela Mehadica ar fi „resolvată“. Gendarmii au luat pe bieții omeni la gônă, fugind după ei prin sat și împușcându-i dela spate, — ér vina pentru această o poartă „șugur poporul român“, cel împușcat și măcelărit! Mai auditu-s'a undeva o judecată oa asta?... În aceeași congregațiune s'a primit fără nici o schimbare proiectul de regulare a ocupațiunilor făcute în izlazele comunale din fosta graniță, lucră de d-l *Ilie Curescu* și soții, ér d-l Dr. Dobrin a făcut o interpelare în cauza propunerii limbei româneșci la gimnasiul din Lugoš.

— o —

Instalarea nou alesului preot dela biserica S.-lui Nicolae din loc, după cum am anunțat în numărul trecut, s'a săvirșit ér. Preotul instalant, d-l Dr. V. Saftu, soșind dela Sibiu cu trenul accelerat de după amăzi, a fost întâmpinat la gară de un număr forțe mare de popor și inteligență din loc, în numele cărora l'a salutată d-l prof. A. Vlaicu, la care d-l Dr. Saftu a răspuns, fiind ambele vorbiri urmate de urări de „să trăiescă“ ale celor preșenți. Conductul, care era impozant, plecă apoi spre oraș, mergând în frunte un banderiu de vre-o 80 de oălăreți, în frumosul și ouratul lor port național. Unii dintre ei purtau stindarde în co'ori româneșci ardelenesci, parte unicolore, parte bicolore. Admirabili erau cu deosebire oălăreții albi, cari în costumele lor uniforme și de-o rară frumșetă, decorați cu brăne, cu pantilio și cu cocărdi naționale la căciuli, atrăgeau atențiunea lumii și invidia streinilor, cari totți se grămădeau pe strade pentru a-i privi. Banderiul era urmat de-un șir forțe lung de trăsuri, în număr de vre-o 60. În total, conductul a fost cât se pôte de frumos. D-l Dr. Saftu a fost condus în biserica S.-lui Nicolae, unde l'a salutată d-l protopop Petric, la care d-l Saftu a răspuns mulțamind atât d-lui protopop Petric, cât și d-nului protopop. Voina pentru bunăvoința, ce i-au arătat, și promițând, oă va lucra cu devotament pentru binele poporului și interesul bisericei. La urmă noul preot fű condus la locuința sa, petrecut de mulțimea publicului adunat.

— o —

Adunare comitatensă. Astăzi la 11 ore a. m. s'a ținut adunarea estra-ordinară comitatensă a comitatului Brașov, al cărui obiect a fost cetirea rescriptului regesc,



prin care se provăcă comitatul a lua dispozițiunii privitor la alegerea deputațiilor dietale pentru dieta convocată pe 26 Octomvre c.

—o—

**Călătoria Suveranilor ruși.** Majestățile Lor rusești și marele duce de Hessa au sosit în 16 c. la ora unu și 1/4 în Hamburg și au fost primiți de împăratăsa Frederic, generalul Wittich, ca reprezentant al Împăratului și de autorități. Majestățile Lor au asistat la punerea primei pietre a capelei rusești, apoi s'au dus, în mijlocul aclamațiilor mulțimei, la castelul Friederichshoff, unde s'a servit un lunch. La 4 ore s'era au plecat la Darmstadt, însoțite până la gară de împăratăsa Frederic. Se asigură, că Majestățile Lor rusești vor sosi Duminecă în Wiesbaden, ca să facă o vizită marelui duce Constantin.

—o—

**Noul archidiacon al părților sătmărene.** Cetim în „Familia“: Aflăm cu bucurie, că Esc. Sa episcopul Mihail Pavel a numit archidiacon al părților sătmărene și selăgeune, aparținătoare diecesei de Oradea-mare, pe d-l Dr. Felician Bran, pân'acuma protopop onorar, profesor de limba română și de religiuina gr. cat. la gimnasiul din Oradea mare, conferindu-i tot-odată și parochia română din Careii-mari, dimpreună cu protopopiatul de același nume. Archidiaconatul sătmărean, având sub jurisdicțiunea sa opt protopopiate, este un post de frunte în ierarhia bisericească gr. cat. și o expositură cardinală a episcopatului românesc din Oradea-mare. De aceea vedem cu mulțumire și cu încredere deplină, că pentru serviciul acesta se trimite un bărbat instruit și stăruitor, înzestrat cu sentimente naționale, care mai având întru ajutor și vigoarea tineretii, va împlini nu numai speranța poporenilor, cari l'au cerut unanim, ci tot-odată va răspunde cu demnitate și la înalta sa chiamare de conducător al bisericilor și școlilor române din părțile acele!

—o—

**Principesa Ghisela de Bavaria,** fiica împăratului Francisc Iosif, după cum aflăm va pleca din Sinaia astăzi, Luni. Alteța Sa a sosit în Sinaia Vineri; toți miniștrii au venit cu soțiile lor ca să-o întâmpine și au stat acolo până la plecarea principesei.

—o—

**Manevre mari în România.** Din Bucureștii se anunță, că în primăvara viitoare se vor face mari manevre. Vor fi concentrate câte o jumătate din cele patru corpuri de armată din țară. Tămna viitoare se va concentra tot pentru manevre cealaltă jumătate din fiă-care corp de armată și contingentele de rezerviști pe 10 ani din urmă.

—o—

**Societatea de lectură „S. Vulcan“** a tinerimei studioase dela gimnasiul sup. gr. cat. din Beiuș s'a constituit în 26 Septemvre n. c. În privința acésta ni-se scrie: Adunându-se tinerimea în sala comună — în frunte cu d-l prof. Ioan Kéri ca conducător al societății, — d-nul director gimn. Ioan Butean, printr'o vorbire bine nimerită arată scopul societăților și în special scopul societății noastre, îndemnând pe membri la lucrare continuă. După acestea s'au ales funcționarii societății în următorul mod: notar al ședințelor: Ioan Chiș st. ol. VIII; notar al corespondențelor: Leontin Boroș ol. VIII; secretar: Victor Kretz ol. VIII; bibliotecar: Tit Doros ol. VII; arhivar: Iuliu Chiș ol. VII; cassar: Ioan Iacob ol. VII; controlori: Ardelean I., Pavel C. ol. VIII și Maioreșcu I. ol. VII. În fine d-nul conducător, arătând mai de-aprope datorița fiă-cărui funcționar, îi îndemna la împlinirea conștientă a oficiului concredut. — Beiuș, 17 Oct. 1896: *Leontin Boroș.*

—o—

**O comună arsă.** Se scrie, că în 14 Oct. n. c. marea comună *Bandul de Câmpia*, din comitatul Mureș-Turda, a căzut pradă flacărilor aproape întregă. Se presupune, că focul, care a isbuinit ziua pe la amădi, a fost pus de-o mână blăstemată.

—o—

**Comerciu de mărfuri cu România.** Camera comercială din Brașov, pe baza unui ordin ministerial, aduce la cunoștința meseriașilor, că în înțelesul vămei comerciale a căilor ferate române, ori-ce însemnare (arătare) falsă a pachetelor cu mărfuri se va pedepsi în bani. De aceea se atrage atențiunea respectivilor, că la însemnarea mărfurilor să se înconjure astfel de falsificări și să se arate precis suma cât prețuesce marfa.

—o—

**Furtună grozavă.** Din Ostenda se telegrafază, că pe marea de Nord furibundăză o furtună grozavă; mai multe năi au fost, până acum, înecate de undele mării și mai multe sute de persoane și-au pierdut viața.

—o—

**Adunările de controlă,** cari erau să se țină în 26, 27 și 28; respective în 29, 30 și 31 n. c. nu se vor ține în acele zile. La timpul său se va face cunoscut ținerea lor.

—o—

**Societatea „Progresul“ din Făgăraș.** Comitetul acestei societăți roșă pe toți acei domni, cărora li-s'au trimis liste de înscriere (colectare) în favorul societății, să binevoască a retrimite listele până în 23 Octomvre n. c. fiind adunarea generală convocată pe 26 Octomvre.

—o—

**Reuniunea română de cântări și musică din Oravița-Montană** arangază cu ocaziunea adunării generale a *Reuniunii învățătorilor rom. gr. or.* dela școlile profesionale din diecesa Caransebeșului Duminecă în 13 (25) Octomvre 1896 în sala hotelului „Coroia ungh.“ din loc un Concert împreună cu Teatru. — Programul este următorul: 1. W. Kopriva: „*Imnul nopții*“, cor micșt cu solo pentru alt (esec. d-șora Ana Stepan). 2. Strengareșcii. Intermezzo comic de Crivanescu. Persoanele: Dirigentul d-l Iancu Cerbu. Tenoristul I d-l Const. Cucu. Tenoristul II d-l Dr. Petru Cornean. Basistul I d-l Nicolae Băiaș. Basistul II d-l Alexa Perian. 3. Sub pěr. Operată comică de A. Courdi, localisată de I. T. Persoanele: Ion Dan d-l Nicolae Băiaș. Ana fiica lui, d-șora Elena Pavlovits. George Stan d-l Lazar Dragoescu. Nițu fiul lui d-l Const. Cucu. Mihai Ciulu d-l Ioan Paleu. Păun fiul lui d-nul Rudolf Cucu. Căprariul satului d-l Ioan Veloclean. Țeran, țerance. După aceea urmăză joc. Intrarea de persoană 50 or. Venitul curat e destinat pentru fondul reuniunii învățătoresc. Suprasolviri se primesc cu mulțumită și se vor chita pe cale publică.

**Afacerea de onore Rațiu, Coroianu și Lucaciu.**

Este cunoscut cetitorilor noștri, că dela faimăsa crisă a „Tribunei“ încôce s'a accentuat un aspru conflict între Lucaciu și Dr. Rațiu, de o parte, și Lucaciu și Coroianu, de altă parte. Nu le este însă cunoscut, decât pôte numai în general, că acest conflict a degenerat în timpul din urmă în nisce atacuri pe cât de nedemne și neprecugetate, pe atât de murdare și ofensătoare, pe cari le-a lansat mai întâiu Lucaciu în „Revista Orăștiei“ și la cari a ripostat apoi și „Tribuna“ după cum a aflat de bine. Ne-a repudiat de-a înregistra în foia noastră aceste atacuri personale îndoit condamnabile, pentru-că printr'ensele se tēra cauza națională în noroiu.

Acum însă venim a înregistra faptul, că asupra atacerei de onore între d-nii Rațiu, Coroianu și Lucaciu s'a constituit un juriu de onore, care publică următorul proces verbal în „Tribuna“ de Sâmbătă:

#### Protocol

luat la 15 Octomvre 1896 în urbea Sibiu în consiliul juriului de onore exmis din partea comitetului național român pentru judecarea și eventual aplanarea diferențelor ivite între președintele comitetului național Dr. Ioan Rațiu, membrul comitetului Iuliu Coroianu și secretarul Dr. Vasile Lucaciu.

Din partea comitetului național se prezintă membrii juriului eximis: Dionisiu Vaida, Alexandru Filip, Dr. Mihali și Petru Truța, cari constituiesc și designază de președinte pe Dionisiu Vaida, ér de notar pe Petru Truța.

Prezentându-se Dr. Ioan Rațiu, Dr. Vasile Lucaciu și Iuliu Coroianu, cărora aducându-li-se la cunoștință, că comitetul național a denumit juriul de mai sus pentru complanarea și judecarea diferențelor ivite între ei, se provăcă a se declara, că primesc judecarea cauzei prin juriul exmis de comitetul național și nu au ceva excepțiune față de persoanele juriului?

Dr. Ioan Rațiu, Dr. Vasile Lucaciu și Iuliu Coroianu se declară, că primesc judecarea cauzei prin juriul exmis și se supun necondiționat verdictului acestuia, ér față de persoanele, cari constituiesc juriul nu au nici o excepțiune.

Dr. I. Rațiu. Dr. V. Lucaciu.  
Iuliu Coroianu.

În urma acestora prezentându-se părțile interesate, și după declarațiunile reciproce Dr. Vasile Lucaciu dá următoarea declarațiune:

#### Declarațiune.

În fața juriului de onore, exmis de comitetul partidului național român declar, că eu stau pe baza programului național din 1881 și a concluserilor conferențelor naționale și a enunțatiunilor comitetului, nu sunt și nu am fost angajiat cu nici un partid politic afară de patriă. Din lămuririle și declarațiunile date aceluiași juriu de onore, de Dr. Ioan Rațiu și Iuliu Coroianu, am primit convingerea și certitudinea, că domnialor stau pe aceleași baze politice, și asemenea nu sunt angajiați cu nici un partid politic afară de patriă.

Așa între noi nu există nici o diferență principială în cestia națională.

Astfel fiind constatat lucrul, declar, că apărându-mă de atacurile nedrepte și nebasate apărute în „Tribuna“, la adresa caracterului meu național, sub presiunea indignității juste, m'am folosit pe afirmațiuni și expresiuni vătămătoare la adresa numiților domni, pe cari cu regret le consider prin acésta de neavenite și le revoc.

Sibiu, 15 Octomvre 1896.

Dr. Vasile Lucaciu.

Noi, Dr. Ioan Rațiu și Iuliu Coroianu, luăm spre știință declarațiunea domnului Dr. Vasile Lucaciu, și declarăm din partea noastră, că pentru cele publicate în „Tribuna“ afară de articolii subscriși de noi, nu putem lua responsabilitatea, ér vătămările cele scrise în „Tribuna“ noi nu le-am influențat și le regretăm.

Sibiu, la 15 Octomvre 1896.

Dr. Rațiu. Iuliu Coroianu.

Prin declarațiunile de mai sus consiliul juriului, afacerea ivită între domnii Dr. Ioan Rațiu și Iuliu Coroianu de o parte, ér de altă parte între domnul Dr. Vasile Lucaciu, o consideră de aplanată.

Dat în Sibiu, la 15 Octomvre 1896.

Dionisiu Vaida, Petru Truța,  
președinte. notar.  
Alexandru Filip. Dr. T. Mihali.

Caracteristică este observarea, ce-o face redacțiunea „Tribunei“ la „protocolul“ de mai sus. Dice, că-și are rezervele sale, pe cari acuma din considerarea împrejurărilor le suprimă. Aduge apoi:

„Pentru a preveni însă pe orî și oine, amic și inamic al nostru, constatăm, că atacarea, care a existat între noi, redacțiunea și părintele Dr. V. Lucaciu, n'am predat'o nici unui juriu și nici intențiunea nu avem s'o supunem verdictului cuiva, decât a însu-și publicului cetitor... Suntem liniștiți în conștiința noastră și îndestulți cu verdictul deja pronunțat al opiniunii publice“...

Oradea mare, 16 Oct. n. 1896.

**Miscări electorale în Bihor.** În Comitatul nostru domnesce dinastia lui Tisza, care în mânia opoziționalilor maghiari, este frate de Cruce cu D-l Banffy; căel „Banfe nostru“ a recunoscut pe vechiul general de conducător și sfetnicul partidului guvernamental. Doi puternici aliați împărțese cercurile alegătoare; est mod vopoiu Tisza este candidat la Orade, fratele său László la Biharia și fiul generalului, Pista, la Ugra, — un adevărat trifoliu pentru Bihoreni.

Până aci la Ugra a fost Beöthy Algi,

dér a trebuit să facă loc lui Tisza — de unde n'a putut să-l lase necăpătit, ci oă după tândăliturile lui Véghsö, că e bătrân, că nu mai primesce, căci el n'are nici spese, clica lui Tisza pe buffonul Beöthy Algernon din nou l'a candidat la Beiușiu, ougetând: mai bine spesăm pentru acesta, decât pentru Vișeu, carele și-a mâncat cojile, și a avut destul din omenia liberală; prin urmare renegatul Todor Făssie, lingăul liberalilor, a căzut din al șeptelea ceriu.

La Ceica în contra lui Goldiș (alias Goldfish) s'a ridicat un oraiș nou dela răsărit cu numele *Cordă* de viță armean, dér care cântă, descântă și jôcă cu Români și Românele dela sate; acest domn nu este proprietar în Ceica, și se scrie „Korda Bandi“, ér Români strigă „Să trăieșcă Bândi nostru!“; are mari prospecte să fiă ales pentru că preoțimea a înțeles, că d-nul Goldfish este oprit prin Episcopul dela candidatură; pe cum se aude d-l vicar să fi declarat, că în contra voinței Episcopului nici oă se va candida, dér revenind la cuibul său în Orade, de aci a referat în scris Episcopului, că și-a schimbat hotărîrea, și ori-ce va da D-deu, el pășese de deputat la Ceica.

Se înțelege, că partidul guvernamental pentru un astfel de erou, și „Caracter“ își va trimite toate forțele în luptă, și fratele Bandi va trebui să-și încorde toate „Córdel“ diblei sale; deoi avem să vedem o luptă de șoreci și de brôșce, predilectele dobitoce ale lui Goldfish.

Ce să vă scriu despre celelalte cercuri, în cari se vor bate în capete liberalii cu partidul Kossuthist? Cred, că nu interesază pe publicul român; totuși am să vă fac cunoscut, că partidul Kossuthist acuma se reculege, și în Orade, în 18 c. va fi adunare candidatore în contra generalului Tisza; fără rezultat, soiu și dênșii, numai cât vor să arate lumii, că generalul nu va fi ales cu aclamațiune. Despre celea ce se vor întâmpla altă-dată.

Coresp.

## DIVERSE.

**Câni de ambulanță.** Dresarea cânilor de ambulanță se urmăresce cu multă activitate în Germania și o mulțime de câni au fost dresați în vederea manevrelor din tămna acésta. Fiă care câne are în spate o șea mică provădută cu buzunare conținând obiectele necesare pentru pansare și o stieluță cu rachiu. Dresarea acestor animale consistă în a-i învăța să se oprască lângă rănii pentru a-le permite să se panseze la rănii și să-și potolască setea, căci setea e, precum se șciă, marea chin pentru rănii, cari au pierdut sânge. Șeua acestor câni e însemnată cu o cruce roșie și are și o mică lanternă cu reflectoriu pentru serviciul de nopțe. Actualmente câni scoțiani, forțe dooili și forțe inteligenți fac în deosebi obiectul acestui dresagiu.

## Literatură.

Din „Biblioteca pentru toți“, ce apare în Bucureștii în editura librăriei Carol Müller, cele mai noue volume eșite de sub tipar sunt: Nrii 80—81, 82—83 și 84, cuprindând toate trei părțile din romanul: *Oicoci vechi și noi*, seu ce nasce din pisică șoreci mănăncă“, de *Nicolae Filimon*. Al 85-lea volum, conține: „Din biografiile scriitorilor români“, de *Adamescu*. Fiă-care volum costă 30 bani, legat frumos 60 bani.

În Tipo-litografia N. D. Miloșescu din Tergu-Jiu a apărut: „Mănăstirea Tismana“, de *Alexandru Ștefulescu*, cu un mare număr de oșeuri și ilustrațiuni istorice escelent executate. Valoarea acestui op, elegant executat, reiese din însu-și titlul cărții. Autorul înfățișază după documente si inscripțiuni mănăstirea Tismana neprețuitul monument istoric din județul Gorj, cea mai vechiă între mănăstirile existente ađi în România, întemeiată cu 520 ani înainte de Radu-Negru-Basaraba. Scort dis: opul d-lui Ștefulescu prezintă cel mai mare interes atât din punct de vedere istoric, cât și artistic. Un exemplar costă 4 lei.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactor responsabil **Gregoriu Maior.**



Cursul la bursa din Viena.

Din 17 Octomvre 1896.

Table with 2 columns: Item (e.g., Renta ung. de aur 4%, Renta de corone ung. 4%, Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%) and Price.

Cursul pietei Braşov.

Din 18 Octomvre 1896.

Table with 2 columns: Item (e.g., Banote rom. Camp., Argint român. Camp., Napoleon-d'ori Camp.) and Price.

Anunciuri

(insertiuni și reclame)

Suntă a se adresa subscrisei administrațiunii. In cazul publicării unui anunciu mai mult de odată se face scădemēt, care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazeta Trans.“

AVIS!

Prenumeratiunile la Gazeta Transilvaniei se pot face și reînnoiri și când dela 1-ma și 15 a fiă-cărei luni.

Domnii abonați să binevoiască a arăta în deosebī, când voiesc ca expedarea să li-se facă după stilul nou.

Domnii, ce se abonează din nou, să binevoiască a scrie adresa lămurit și să arate și posta ultimă.

Administraț. „Gaz. Trans.“

O specialitate naturală neprețuibilă

este apa minerală alcalin-accidă bicarbonată

Isvorul „MATILDA“ de Bodok,

care după experiențele făcute sau dovedit ca o apă medicinală prea eficace și plăcută, mai ales: la conturbări de mistuire, maladiile stomacului, a rinichilor, a beșicii udului și ale organelor respiratoare etc.

Borviz de primul rang

care prin limpezitatea sa rară și prin conținutul seu mare în acid carbonic natural—de un gust și efect prea plăcut și binefăcător—va îndeplini chiar și pretensiunile cele mai delicate, ca cum nici o altă apă minerală.

DEPOSIT PROPRIU în Braşov: strada Căldărarilor Nr. 68, în Sibiu, Sighişora și în Alba-Julia: la D-I. B. Misselbacher sen., în Cluj: la Segesváry és társai, în Deva: la Balog Gyula, în Orestie: la Németh János.

Cu totă stima:

Administrațiunea isvorului „MATILDA“

JOSEF GYÖRGY,

(comit. Háromszék). Bodok. (Transilvania).

1025,28—100

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Oct. 1896.

Main railway schedule table with multiple sections: Budapesta - Predeal, Ghiriş - Turda, Copsa-mică - Sibiu - Avrig - Făgăraş, Simeria (Piski) - Hunedóra, Braşov - Zărneşti, Mureş-Ludoş - Zău - Tagu-Budatelia, Sibiu - Cisnădie, Sighişora - Oderheiu-săcesc.

Notă: Orele însemnate în stânga stațiunilor sunt a se ceta de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. — Numeri încadrați cu linii mai negre însemnează orele de noapte.